



Assemblée générale

Distr. générale
27 octobre 2014
Français
Original : anglais

Soixante-neuvième session

Cinquième Commission

Point 113 a) de l'ordre du jour

Nominations aux sièges devenus vacants

dans les organes subsidiaires et autres nominations

Nomination de membres du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

Note du Secrétaire général

1. Comme il est indiqué dans le document A/69/101, l'Assemblée générale devra nommer, à sa présente session, cinq personnes pour un mandat de trois ans qui prendra effet le 1^{er} janvier 2015, pour pourvoir les sièges qui deviendront vacants au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.
2. La candidature des personnes dont les noms suivent a été proposée par le gouvernement de leur pays aux fins de leur nomination ou de leur reconduction dans leurs fonctions :
 - Pavel Chernikov (Fédération de Russie)
 - Ali A. Ali Kurer (Lybie)
 - Dietrich Lingenthal (Allemagne)
 - Fernando de Oliveira Sena (Brésil)
 - David Traystman (États-Unis d'Amérique)
3. On trouvera ci-après la notice biographique des candidats (voir annexe).



Annexe

Notices biographiques*

M. Pavel Chernikov (Fédération de Russie)

Renseignements personnels

Date de naissance : 11 septembre 1961

Centres d'intérêt professionnel

Gouvernance, gestion et contrôle des organisations internationales

Trente et un ans d'expérience professionnelle dans le domaine des organisations internationales, dont 18 consacrés à l'étude des questions administratives et budgétaires, et le reste à l'étude des questions économiques, sociales, humanitaires et relatives aux droits de l'homme

Postes occupés à l'Organisation des Nations Unies et au Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie

2014	Vice-Président du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, New York
2012-2013	Membre du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, New York
2011	Conseiller principal, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères, Moscou
2004-2011	Chef de division et Conseiller principal, Département de la coopération humanitaire et des droits de l'homme, Ministère des affaires étrangères, Moscou
1999-2004	Conseiller, puis Conseiller principal et Chef de la Section des affaires administratives et budgétaires, Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Office des Nations Unies et d'autres organisations internationales ayant leur siège à Genève
1995-1999	Premier Secrétaire, puis Conseiller, Division administrative et budgétaire, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères, Moscou
1989-1994	Attaché, puis Troisième Secrétaire, Section administrative et budgétaire, Mission permanente de la Fédération de Russie auprès de l'Office des Nations Unies et d'autres organisations internationales ayant leur siège à Genève
1983-1989	Administrateur auxiliaire, puis administrateur, Section de la coopération économique européenne et de la Commission économique pour l'Europe, Département des organisations internationales, Ministère des affaires étrangères, Moscou

* Les notices biographiques ne sont pas revues par les services d'édition.

Travaux réalisés

- A participé aux débats relatifs à toutes les questions inscrites à l'ordre du jour du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires de 2012 à 2014
- A participé à des réunions d'organes directeurs, de leurs sous-comités chargés des questions administratives et budgétaires ou d'autres organes subsidiaires des organisations internationales suivantes :
 - ONU (Cinquième et Troisième Commissions, Conseil économique et social, Commission d'indemnisation des Nations Unies, Commission économique pour l'Europe, Conseil (ex-Commission) des droits de l'homme, Commission de la condition de la femme et Commission du développement social);
 - Institutions spécialisées (Organisation mondiale de la Santé, Organisation internationale du Travail, Organisation mondiale de la propriété intellectuelle, Organisation météorologique mondiale, Union internationale des télécommunications et Organisation des Nations Unies pour le développement industriel);
 - Programmes financés au moyen de contributions volontaires (Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés et Programme des Nations Unies pour le développement);
 - Organismes n'appartenant pas au système des Nations Unies (Conseil de l'Europe, Organisation pour l'interdiction des armes chimiques et Arrangement de Wassenaar).
- Au sein de plusieurs organisations, a représenté la Fédération de Russie dans des groupes spécialisés (chargés de la rédaction ou de la révision du Règlement financier et du Règlement du personnel, des questions relatives à la rémunération du personnel et d'autres questions relatives au personnel ou au budget, etc.). A présidé l'un de ces groupes
- A représenté la Fédération de Russie au sein de mécanismes de coordination de délégations et de missions partageant la même optique qu'elle; a présidé plusieurs groupes informels
- A suivi les travaux d'organes des Nations Unies cofinancés tels que la Commission de la fonction publique internationale, le Corps commun d'inspection et le Conseil des chefs de secrétariat (ex-Comité administratif de coordination)
- En qualité d'attaché de liaison, a été en rapport avec le Ministère des finances au sujet des contributions de la Russie aux organisations internationales
- A participé à des consultations de donateurs sur l'utilisation des contributions volontaires versées par la Russie au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et au Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés

Fonctions électives

Avant son élection au Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, a été élu deux fois à titre personnel pour représenter la Fédération de Russie au sein du Comité du budget du Conseil de l'Europe (2001-2004)

Principales publications spécialisées

« Évaluer l'ONU ou comment mesurer l'efficacité et l'efficience d'une organisation internationale » [ouvrage en russe publié par les éditions R. Valent (Moscou, 2005)]

Divers

Formation : Études d'économie, avec une spécialisation en relations économiques internationales, Institut moscovite des relations internationales, Ministère des affaires étrangères de la Fédération de Russie (1983)

Situation de famille : Marié, père d'une fille adulte

Loisirs : Poésie (un livre de poèmes publié en 2009), membre du Club russe de littérature de Moscou

M. Ali A. Ali Kurer (Libye)

Renseignements personnels

Né le 31 octobre 1968 à Sabratah (Libye)

Langues : arabe (langue maternelle), excellente connaissance de l'anglais

Fonction : Premier Secrétaire, Mission permanente de la Libye auprès de l'Organisation des Nations Unies, New York

Formation

Licence en sciences politiques, Université Nasser, Tripoli, 1991-1996

Maîtrise en relations internationales, Académie des hautes études, Tripoli, 2003-2006

Expérience professionnelle

2000-2001	Institut d'études diplomatiques, Ministère libyen des affaires étrangères
2001-2002	Assistant du Directeur du Bureau du Maghreb arabe, Ministère libyen des affaires étrangères
2002-2004	Assistant du Directeur de la Section orientale de la Direction Afrique, Ministère libyen des affaires étrangères
2004-2007	Assistant du Directeur de la Section de la Commission de l'Union africaine de la Direction Afrique, Ministère libyen des affaires étrangères
2007-2009	Membre de la section économique et sociale de la Direction des organisations internationales, Ministère libyen des affaires étrangères

Deuxième Secrétaire à la Mission permanente de la Libye auprès de l'Organisation des Nations Unies à New York

- Représentant de la Libye à la Deuxième Commission de l'Assemblée générale, New York, de 2009 à 2011
- Représentant de la Libye au Comité des conférences, de 2010 à 2013
- Représentant de la Libye à la Cinquième Commission, de 2011 à ce jour
- A fait partie des négociateurs du Groupe des 77 et de la Chine pour les questions ayant trait aux ressources humaines et aux missions politiques spéciales pendant les soixante-septième et soixante-huitième sessions de l'Assemblée générale
- A facilité les négociations tenues par la Cinquième Commission sur le barème des quotes-parts pour la répartition des dépenses de l'Organisation des Nations Unies à la soixante-huitième session de l'Assemblée générale

Activités diplomatiques

Membre de la délégation qui a représenté la Libye à plusieurs conférences et réunions internationales et membre de comités nationaux. A récemment participé à la Conférence des Nations Unies sur le développement durable (Rio +20), qui s'est tenue au Brésil en 2011

M. Dietrich Lingenthal (Allemagne)

Expérience internationale

Depuis 2012	Membre du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires
2011	Représentant à la Cinquième Commission de l'Assemblée générale, consacrée aux questions administratives et budgétaires
2006-2009	Membre du Conseil d'administration de la Banque de développement du Conseil de l'Europe
2009	Observateur de la mission d'observation électorale de l'Union européenne en Bolivie
2003-2006	Membre (statut d'observateur) du Groupe d'action financière d'Amérique du Sud
2002-2006	Attaché financier à l'ambassade d'Allemagne à Montevideo
2005	Observateur de la mission d'observation électorale de l'Union européenne au Venezuela
1994-1997	Conseiller technique, Programme international pour l'abolition du travail des enfants, Organisation internationale du Travail (Genève et San José)
1995	Observateur électoral de la Mission d'observation des Nations Unies en Afrique du Sud
1993	Observateur électoral de l'Autorité provisoire des Nations Unies au Cambodge
1991-1993	Coordonnateur national des initiatives communautaires de l'Union européenne HORIZON et NOW, qui visent à faire revenir sur le marché du travail les personnes handicapées et les chômeuses de longue durée

Formation universitaire

1988-1989	Maîtrise (MSc) d'économie (relations internationales et politique de l'économie mondiale), London School of Economics and Social Sciences
1983-1987	Diplôme d'économie, Université de Hambourg (Allemagne)
1981-1983	Études d'économie, Université de Heidelberg (Allemagne)

Expérience professionnelle

Depuis 2012	Membre du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires
2011	Premier conseiller à la Mission permanente de la République fédérale d'Allemagne auprès de l'Organisation des Nations Unies, Cinquième Commission (New York)

2007-2010	Chef de la Division des politiques des marchés financiers internationaux et du Conseil de la stabilité financière, Ministère fédéral des finances, Berlin
2006-2007	Chef de la Division des banques multilatérales de développement, Ministère fédéral des finances, Berlin
2006	Administrateur de projets, Division de l'Organisation des Nations Unies et autres organisations internationales, Ministère fédéral des finances, Berlin
2001-2002	Administrateur de projets, Division des banques multilatérales de développement, Ministère fédéral des finances, Berlin
1997-2001	Administrateur de projets, Division de l'élargissement de l'Union européenne, Ministère fédéral des finances, Berlin
1991-1993	Administrateur de projets, Fonds social européen, Ministère fédéral du travail et des affaires sociales, Bonn (Allemagne)
1989-1990	Consultant en gestion de clientèle à l'agence de publicité Publicis-FCB, Francfort (Allemagne)

Fernando de Oliveira Sena (Brésil)

Né le 5 septembre 1973 à Rio de Janeiro (Brésil)

Expérience professionnelle

- Sept. 2013 à ce jour Chef de la Division de la paix et de la sécurité internationales (responsable des questions relatives au Conseil de sécurité des Nations Unies, au maintien et à la consolidation de la paix), Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília, Conseiller
- Nov. 2012-sept. 2013 Conseiller au Ministère brésilien des relations extérieures, (responsable des questions de politique multilatérale et concernant l'ONU, notamment la paix et la sécurité, les droits de l'homme, les questions sociales, le développement durable et le changement climatique), Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília, Conseiller
- 2011-2012 Chef de la Division des Nations Unies (responsable des questions concernant l'Assemblée générale; les Quatrième, Cinquième et Sixième Commissions; le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires; le Comité du Programme et de la coordination; la réforme du Secrétariat et de la gestion de l'ONU; la réforme du Conseil de sécurité; la Cour pénale internationale; les réfugiés), Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília, Conseiller
- Juil.-sept. 2011 Coordonnateur général de la coopération trilatérale et de la coopération reçue, Agence brésilienne de coopération (ABC), Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília, Premier Secrétaire
- Juil. 2008-juil. 2011 Ambassadeur du Brésil en République sud-africaine (questions de politique générale et de politique étrangère), Pretoria (Afrique du Sud), Premier Secrétaire
- 2005-2008 Mission permanente du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies (questions inscrites à l'ordre du jour de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale, du Comité du Programme et de la coordination et du Conseil de sécurité. A participé aux négociations intergouvernementales relatives au Sommet mondial de 2005, ainsi qu'aux débats sur la réforme du Secrétariat et de la gestion de l'ONU en 2006, 2007 et 2008, et sur le barème des contributions), New York, Deuxième puis Premier Secrétaire
- 2000-2004 Service du protocole du Président de la République fédérative du Brésil, conseiller au Cabinet de la présidence de la République, Brésil
- 1999-2000 Service du protocole du Ministère des relations extérieures, Brésil

- | | |
|------|---|
| 1995 | Bureau du Procureur fédéral (Procuradoria-Geral da República), Rio de Janeiro (Brésil), stagiaire (droit civil) |
| 1994 | Chambre de commerce internationale, Paris, stagiaire (droit de l'environnement) |

Formation

- | | |
|-----------|---|
| 2009 | Études spécialisées de haut niveau (CAE), Institut de Rio Branco, Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília. Sujet de thèse : « Budgets des Nations Unies – la procédure budgétaire de l'Organisation des Nations Unies » |
| 2006 | Cours de perfectionnement de diplomates (CAD), Institut de Rio Branco, Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília |
| 1997-1999 | Programme de formation professionnelle pour diplomates, Institut de Rio Branco, Ministère brésilien des relations extérieures, Brasília |
| 1992-1996 | Faculté de droit, Université de l'État de Rio de Janeiro, Rio de Janeiro (Brésil), diplôme d'avocat |

Distinctions honorifiques et décorations

- | | |
|--------------------|--|
| Brésil | Officier de l'Ordre de Rio Branco, dignitaire de l'Ordre de la défense et titulaire de la Médaille Tamandaré |
| Autres pays | Chevalier de la Légion d'honneur (France), décoré de l'Ordinul Pentru Merit (Roumanie), de l'Orden Bernardo O'Higgins (Chili) et de l'Ordem de Mérito (Portugal) |

Langues

Anglais, français et espagnol courants, notions d'afrikaans, portugais (langue maternelle)

Situation de famille : Marié (nom de l'épouse : Karen Lock), deux enfants

David A. Traystman (États-Unis d'Amérique)

Fonctions actuelles

2011 à ce jour Membre du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires, représentant les États-Unis d'Amérique

Expérience professionnelle

Mission des États-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, Département d'État

- Conseiller principal pour les questions budgétaires, financières, administratives, relatives au personnel et au régime commun, ainsi qu'à la réforme de l'ONU et des programmes et fonds des Nations Unies ayant leur siège à New York (2006-2011)
- Représentant à la Cinquième Commission (2006-2011), en qualité que négociateur principal sur les questions de financement et de gestion des opérations de maintien de la paix et des missions politiques spéciales
- Représentant au Comité spécial des opérations de maintien de la paix (2006-2011)
- Représentant au Groupe de travail sur le matériel appartenant aux contingents (2008 et 2011)
- Représentant au Comité du programme et de la coordination (2000-2005 et 2007)
- Représentant au Comité des conférences (2006-2008)
- Attaché de presse (1998-2006)
- Représentant au Comité de l'information (2000-2005)
- Représentant au Sommet mondial sur la société de l'information (2003)
- Chargé de recherche principal (1973-1998) responsable d'un large éventail de projets relatifs aux questions traitées par l'ONU dans les domaines économique, politique, financier et juridique

Formation

- Masters of Arts (sciences politiques), Long Island University (New York)
- Masters of Library Science, St. John's University (New York)
- Bachelor of Arts (histoire), Long Island University (New York)